



Møte: Bydelsutvalget
Møtested: Bydelsadministrasjonen, BU-salen,
Ekebergveien 243
Møtetid: Torsdag 14. februar 2013 kl. 19.00
Sekretariat: 02 180

SAKSKART

Åpen halvtime
Informasjon
Eventuelt

Saker til behandling

Sak 1/13	Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 14.2.2013 - bydelsutvalget.....	1
Sak 2/13	Godkjenning av protokoll fra møte 20.12.2012- bydelsutvalget	2
Sak 3/13	Avviksrapport pr november 2012 for Bydel Nordstrand	3
Sak 4/13	Ekebergveien 226/228 - igangsetting av detaljregulering.....	7
Sak 5/13	Nordstrandveien 77 - forslag til detaljregulering	10
Sak 6/13	Søknad om oppretting av Jomfruhagen som veinavn	12
Sak 7/13	Endringer i Oslo kommunes politivedtekt §§ 2-1 og 2-2 - høring.....	15
Sak 8/13	Ny salgsbevilling for REMA 1000 i Mellombølgen 141	18
Sak 9/13	Endring i møteplan 2013	20
Sak 10/13	Forslag til justering av: Regler for tildeling av frivillighetsmidler	22
Sak 11/13	Søknad om permisjon fra bydelsutvalget og BUK- komiteen - folkevalgte verv i Bydel Nordstrand	23
Sak 12/13	Årsmelding - 2012. Eldrerådet	25
Sak 13/13	Tilsynsrapport Nordseterhjemmet- uanmeldt tilsyn 7.9.2012.....	27
Sak 14/13	Tilsynsrapport- Lambertseter alders- og sykehjem avd. Marmorberget. Anmeldt tilsyn 19.10.12	30
Sak 15/13	Tilsynsrapport Nordseterhjemmet 24.10.2012- anmeldt tilsyn.....	33
Sak 16/13	Tilsynsrapport Bekkelagshjemmet 31.10.2012- anmeldt tilsyn.....	37
Sak 17/13	Protokoller til orientering	41

Oslo, 7.2.2013

Arve Edvardsen (H)/s/
leder av bydelsutvalget

**Sak 1/13 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 14.2.2013
- bydelsutvalget**

Arkivsak: 201300076

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	14.02.13	1/13

**GODKJENNING AV INNKALLING OG SAKSKART TIL MØTE 14.2.2013 -
BYDELSUTVALGET**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 14.2.13 godkjennes

Oslo, 14.1.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

**Sak 2/13 Godkjenning av protokoll fra møte 20.12.2012-
bydelsutvalget**

Arkivsak: 201300077

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	14.02.13	2/13

GODKJENNING AV PROTOKOLL FRA MØTE 20.12.2012- BYDELSUTVALGET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 20.12.12 godkjennes

Oslo, 14.1.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 3/13 Avviksrapport pr november 2012 for Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201100170

Arkivkode: 000.0

Saksbehandler: Inge Olav Solli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	3/13
Eldrerådet	04.02.13	3/13
Medbestemmelsesutvalg	04.02.13	3/13
Rådet for funksjonshemmede	04.02.13	3/13
Ungdomsrådet	04.02.13	3/13
Helse- og sosialkomite	04.02.13	3/13
Barn, ungdom og kultur komite	05.02.13	3/13
Bydelsutvalget	14.02.13	3/13

AVVIKSRAPPORT PR NOVEMBER 2012 FOR BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barn-, ungdom- og kulturkomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Til råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Avviksrapport pr 30. november 2012 for Bydel Nordstrand godkjennes

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barn-, ungdom- og kulturkomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Medbestemmelsesutvalgets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Ungdomsrådets vedtak

Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

Barn-, ungdom- og kulturkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak som faller inn under komiteens ansvarsområde anbefales vedtatt

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Avviksrapport pr november 2012 for Bydel Nordstrand](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

I henhold til økonomireglementer har bydelsdirektøren ansvar for å holde Bydelsutvalget orientert om utviklingen i løpet av året. Dersom det i løpet av året oppstår vesentlige avvik i forhold til vedtatt budsjett og/eller aktivitetsplaner, skal bydelsdirektøren straks iverksette nødvendig tiltak.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsdirektøren legger frem månedlige avviksrapporter for Bydelsutvalget. I forkant av saksfremleggelsene sendes avviksrapporten rutinemessig ut pr e-post innen den 25. dagen i måneden etter avviksmåneden. For januar forskyves denne fristen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Avviksrapport for gjeldende måned er utarbeidet i henhold til bydelens prosedyre for avviksrapportering. Budsjettansvarlige gjennomgår regnskapet, foretar korreksjoner, iverksetter eventuelle tiltak etter behov og melder både passiv og aktiv prognose pr artsgruppe og koststed. Enhetsleder gjennomgår og rapporterer deretter til bydelsdirektøren for sin enhet.

Ledergruppen gjennomgår en samlet avviksrapport og bidrar til at bydelsdirektøren straks kan iverksette tiltak ved behov.

Sammendrag

Avviksrapport med økonomiske avvik med forklaring pr enhet følger vedlagt saken, sammen med egne rapporteringer på lokale måltall.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

I BU-sak 105/10 fattet bydelsutvalget følgende tilleggsvedtak:

”Bydelsutvalget ønsker at vesentlige endringer i effektivisering av budsjettvedtak legges fram for behandling i bydelsutvalget”. I den fremlagte avviksrapporten tydeliggjøres alle vesentlige endringer i forhold til opprinnelig vedtatt budsjett. Eventuelle vesentlige endringer i forhold til særskilte budsjettjusteringsvedtak fattet av bydelsutvalget vil fremkomme i eget vedtakspunkt.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Arbeidsmiljømessige konsekvenser vurderes rutinemessig tilknyttet de aktive tiltak man iverksetter. Dersom det fremkommer arbeidsmiljømessige konsekvenser av nevneverdig karakter benevnes dette særskilt i den vedlagte avviksrapporten.

Vurdering

Meldte prognoser 2012

Bydelen prognostiserte i henhold til det vedtatte budsjettet med et mindreforbruk i 2012 på 44,8 mill kr frem til april. I avviksrapporteringen pr mai prognostiserte man i henhold til BU-sak 46/12 (budsjettjusteringssaken) med et positivt avvik på 47,8 mill kr. Denne prognosen ble siden opprettholdt til og med avviksrapporteringen pr august. I avviksrapporten pr september meldte man et positivt avvik på 51,3 mill kr ved årets utgang, og denne prognosen er opprettholdt pr november.

Den meldte prognosen er et resultat av sentrale avsetninger, forventede budsjettøkninger, resteffekter av udisponerte midler, budsjettjustering i BU-sak 46/12 og prognostisert forbruk for øvrig ute i virksomheten.

Årsaken til at den meldte positive prognosen ble økt til 51,3 mill kroner, er at det i byrådets forslag til budsjett 2013 og økonomiplan 2013-2016 forutsettes økte realreduksjoner i bydelens totale budsjetttramme i forhold til det man forutsatte. Byrådets budsjettforslag for 2013 viser at det er enda viktigere å oppnå et positivt resultat, for å kunne holde et stabilt, nøkternt og trygt driftsnivå gjennom hele perioden, samt sikre økte inntekter 2013 som følge av forbedret resultat 2012.

Bydelens målsetting er å oppnå den meldte prognosen.

Aktive prognoser 2012

I avviksrapporten benyttes også ”Aktiv prognose”. Den aktive prognosen er en intern størrelse i økonomioppfølgingen, og bygger på passiv prognose på hvert koststed, korrigert for gjenstående forventet effekt av igangsatte tiltak for å bringe budsjettbalanse. Den aktive

prognosen er et resultat av en organisatorisk månedlig prosess som involverer budsjettansvarlige, enhetsledere og bydelsdirektørens lederteam.

Den aktive prognosens hovedinnhold:

Aktiv prognose pr november viser et samlet mindreforbruk på 51,300 mill kr, hvilket underbygger realismen i bydelens budsjett og den meldte prognosen.

Oslo, 17.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Inge Olav Solli/s/
ass. bydelsdirektør

Sak 4/13 Ekebergveien 226/228 - igangsetting av detaljregulering

Arkivsak: 201100353

Arkivkode: 512.1

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	4/13
Eldrerådet	04.02.13	4/13
Rådet for funksjonshemmede	04.02.13	4/13
Byutvikling, miljø og samferdsel	05.02.13	3/13
Bydelsutvalget	14.02.13	4/13

EKEBERGVEIEN 226/228 - IGANGSETTING AV DETALJREGULERING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget ser positivt på planforslaget. Det er ønskelig at parkeringsnormen for ytre by legges til grunn. I tillegg må de fysiske forholdene utformes slik at det blir trygge og oversiktlige forhold for syklister, gående, barn og eldre.

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Bydelsutvalget

Eldrerådets behandling/vedtak:

Rådet hadde følgende merknader:

Det er viktig at parkeringsnormen blir forsterket i den ytre by

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Eldrerådets vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt med følgende merknader:

Det er viktig at parkeringsnormen blir forsterket i den ytre by

Rådet for funksjonshemmedes behandling/vedtak:

Rådet hadde følgende merknader:

Feil veinummer i overskriften i saken. Skal være Ekebergveien 226/228 ikke 226/229

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt med følgende merknader:

Feil veinummer i overskriften i saken. Skal være Ekebergveien 226/228 ikke 226/229

Byutviklings,- miljø- og samferdselskomiteens behandling/vedtak:

Det ble påpekt at adressen for planområdet er Ekebergveien 226 – 228, ikke 229, som det står i saken.

Kristen Meltvedt (V) fremmet følgende alternative forslag:

”Bydelsutvalget anbefaler at ny bebyggelse deles opp i 2 volumer (alternativ 2 i detaljreguleringen) og at ny bebyggelse reduseres i høyden til 3 etasjer med tilbaketrasket 4. etasje, slik at bebyggelsen vil samsvare med retningslinjene til § 12.3 i reguleringsplan S-4054. Bydelsutvalget ber om at parkeringsnormen for ytre by legges til grunn. I tillegg må de fysiske forholdene utformes slik at det blir trygge og oversiktlige forhold for syklister, gående, barn og eldre.”

Votering:

Kristen Meltvedts (V) alternative forslag ble vedtatt med 6 stemmer (2 H, 1 A, 1 V, 1 KrF, 1 SV). Bydelsdirektørens forslag fikk 1 stemme (FrP) og falt

Byutviklings,- miljø- og samferdselskomiteens vedtak:

Bydelsutvalget anbefaler at ny bebyggelse deles opp i 2 volumer (alternativ 2 i detaljreguleringen) og at ny bebyggelse reduseres i høyden til 3 etasjer med tilbaketrasket 4. etasje, slik at bebyggelsen vil samsvare med retningslinjene til § 12.3 i reguleringsplan S-4054. Bydelsutvalget ber om at parkeringsnormen for ytre by legges til grunn. I tillegg må de fysiske forholdene utformes slik at det blir trygge og oversiktlige forhold for syklister, gående, barn og eldre.

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:**

[Planforslag fra arkitektkontoret a-lab av 19.12.2012](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

Saken er oversendt bydelen i henhold til den avtale som gjelder mellom Plan- og bygningsetaten (PBE) og bydelene. Det er avtalt med arkitektkontoret at bydelen får utsatt sin svarfrist til dagen etter møtet i bydelsutvalget, dvs den 15.02.2013. Bydelens uttalelse blir oversendt PBE og følger saken videre.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det vises til vedtak i BU-sak 48/12 av 03.50.2012, AU-sak 61/11 av 28.03.2011 og AU-sak 81/10 av 23.08.2010. Bydelen har i tidligere uttalelser om Sæter lokalsenter vært spesielt opptatt av trafikksikkerhet, spesielle forhold for syklende og gående og parkeringsnormer.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Planområdet består av to tomter med ulike bruksnummer, og er bebygget med to eldre trevillaer fra 1920/30-tallet, som planlegges revet. Tomtene er tenkt slått sammen til én eiendom.

Planområdet inngår som en del av reguleringsplanen for Sæter lokalsenter, som i reguleringsplanen anses egnet for bymessig fortetting og transformasjon. Nybygg tenkes med inntil 5 etasjer mot Ekebergveien og 3 – 4 etasjer mot nabobebyggelse. Parkering for bil og sykkel tenkes i henhold til gjeldende norm.

Sammendrag

Saken gjelder igangsettelse av detaljregulering av Ekebergveien 226/228.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Vurdering

Bydelsdirektøren ser positivt på bymessig fortetting og senterutvikling i knutepunkt som Sæter. Området har både trikk og busser og flere skoler i umiddelbar nærhet. Det er også gode tilbud for syklister. Det må imidlertid tas spesielle hensyn til å sikre trygge forhold for syklende, gående, barn og eldre.

Oslo, 21.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 5/13 Nordstrandveien 77 - forslag til detaljregulering

Arkivsak: 200701014

Arkivkode: 323.5

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	5/13
Eldrerådet	04.02.13	5/13
Rådet for funksjonshemmede	04.02.13	5/13
Byutvikling, miljø og samferdsel	05.02.13	4/13
Bydelsutvalget	14.02.13	5/13

NORDSTRANDVEIEN 77 - FORSLAG TIL DETALJREGULERING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget ser positivt på planforslaget.

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Byutviklings-, miljø- og samferdselskomiteens vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

Trykte/Link til internett

BAKGRUNN FOR SAKEN

Saken kom til bydelen som planinitiativ i mai/juni 2012 og var begrunnet i behov for å bringe samsvar mellom faktisk bruk og reguleringsformålet. Den foreliggende saken gjelder nå detaljregulering av eiendommen.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Arbeidsutvalget vedtok følgende i sak 64/12 den 21.06.2012:

- 1. Bydel Nordstrand er positiv til reguleringsforslaget, da dette bringer samsvar mellom reguleringsformål og faktisk bruk.*
- 2. Saken sendes BMS-komiteen og BU til orientering.*

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Munkerudtoppen barnehage ligger i Nordstrandveien, ca 750 meter øst for Sæter-krysset. Det er atkomst til eiendommen via gangvei fra Nordstrandveien og kjøreatkomst fra PA Holms vei. Barnehagen har i flere år vært drevet uten at eiendommen er omregulert til formålet, og har siden juni 2012 hatt dispensasjon fra reguleringsformålet.

Sammendrag

Detaljregulering for Munkerudtoppen barnehage i Nordstrandveien 77 dreier seg om å sikre samsvar mellom faktisk bruk av reguleringsformålet. Bydelen har tidligere uttalt seg positivt til dette.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Vurdering

Bydelsdirektøren ser planforslaget som positivt, og ser barnehagen som et positivt tilbud for barna i nærmiljøet. Planforslaget innebærer mulighet for utvidelse til inntil 2 avdelinger, og det forutsettes oppført støyskjerm mot Nordstrandveien.

Oslo, 17.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 6/13 Søknad om oppretting av Jomfruhagen som veinavn

Arkivsak: 201300081

Arkivkode: 011.4

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	15/13
Barn, ungdom og kultur komite	05.02.13	5/13
Bydelsutvalget	14.02.13	6/13

SØKNAD OM OPPRETNING AV JOMFRUHAGEN SOM VEINAVN

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i komite for byutvikling, miljø og samferdsel og bydelsutvalget.

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

*Bydelsutvalget i Bydel Nordstrand vedtar med dette at ny vei på Jomfrubråten, avmerket og avgrenset på kart i vedlagte søknad fra OBOS, skal være **Jomfruhagen**.*

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets behandling:

Arve Edvardsen (H) fremmet forslag at saken behandles i BUK-komiteen i stedet for BMS-komiteen

Votering:

Arve Edvardsens (H) forslag ble enstemmig vedtatt

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

- komite for barn, ungdom og kultur
- bydelsutvalget

Barn,- ungdom- og kulturkomiteens vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

- 1) Søknad av 10.01.2013 fra OBOS med vedlagt begrunnelse og kart.
- 2) Uttalelse av 21.01.2013 fra Språkrådets stednavntjeneste

BAKGRUNN FOR SAKEN

OBOS har som utbygger sendt søknad om oppretting av navn på ny vei, og dette fastsettes av bydelsutvalget.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det er ingen tidligere vedtak for den aktuelle veistrekningen.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

I henhold til instruks for navnsetting av gater, veier, plasser mv i Oslo, vedtatt av bystyret 30.08.2000, fatter bydelsutvalgene endelig avgjørelse i navnesaker, herunder navnsetting og navneendring for gater, veier, plasser mv i den enkelte bydel. Instruksen er fulgt opp med flere presiseringer i brev til bydelene fra byrådsavdelingen.

I den aktuelle saken har OBOS utarbeidet et utbyggingsprosjekt som kalles Jomfruhagen Boligsameie. Utbyggingsområdet går på tvers av Jomfrubråtveien. Innkjøring til området blir til en ny, lokal vei, som får innkjøring fra Jomfrubråtveien. Den nye veien følger i hovedsak en nedlagt trikketrase, som fra 1931 til 1967 fraktet passasjerer mellom Jomfrubråten og Simensbråten.

OBOS opplyser i sin søknad at de har hatt kontakt med Bekkelaget Lokalhistoriske Forening i arbeidet med forslag til veinavn. Man har landet på Jomfruhagen som forslag. Dette opplyses å være navnet på et hus som tidligere var en del av Jomfrubråten gård.

Bydelsdirektøren har innhentet uttalelse fra Språkrådets stedsnavntjeneste, som uttaler at skrivemåten er uproblematisk, og at navnet passer inn med de andre veinavnene i området.

Sammendrag

Bydelen har fått forslag til navnsetting av ny vei på Jomfrubråten, og dette avgjøres av bydelsutvalget.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Vurdering

Bydelsdirektøren finner at forslaget fra OBOS er godt begrunnet og gjennomarbeidet. Det anbefales at bydelsutvalget vedtar at veinavnet skal være **Jomfruhagen.**

Oslo, 22.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 7/13 Endringer i Oslo kommunes politivedtekt §§ 2-1 og 2-2 - høring

Arkivsak: 200600511

Arkivkode: 911.1

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	6/13
Helse- og sosialkomite	04.02.13	4/13
Barn, ungdom og kultur komite	05.02.13	4/13
Byutvikling, miljø og samferdsel	05.02.13	5/13
Bydelsutvalget	14.02.13	7/13

ENDRINGER I OSLO KOMMUNES POLITIVEDTEKT §§ 2-1 OG 2-2 - HØRING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget i Bydel Nordstrand støtter de fremlagte forslagene til endringer i politivedtekten.

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets behandling:

Arve Edvardsen (H) fremmet forslag at saken også behandles i BUK-komiteen og HS-komiteen,

i tillegg til BMS-komiteen

Votering:

Arve Edvardsens (H) forslag ble enstemmig vedtatt

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

- komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- komite for barn, ungdom og kultur
- komite for helse og sosial
- bydelsutvalget

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Jan Magnus Rykkvin (V) fremmet følgende alternative forslag:

Helse- og sosialkomiteen anser at problemene knyttet til de tilreisende, bostedsløse, utenlandske borgere er et sosialt problem. Løsningen ligger i å finne gode sosiale tiltak, som å styrke de frivillige organisasjonenes arbeid blant gruppen og å sette i gang sanitære tiltak. Kriminalisering er ikke en løsning på problemene

Votering:

Ved alternativ votering fikk Jan Magnus Rykkvins (V) alternative forslag 2 stemmer (1 SV, 1 V) og falt

Bydelsdirektørens forslag ble vedtatt med 5 stemmer (2 H, 2 A, 1 KrF)

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Barn,- ungdom- og kulturkomiteens behandling/vedtak:

Frode Woldsund (KrF) og Pia Bergmann (SV) fremmet følgende felles alternativt forslag:

Vi kan ikke slutte oss til politiets forslag til ny ordlyd i § 2-1 og § 2-2, men vil beholde bestemmelsen slik den lyder i dag.

Votering:

Ved alternativ votering ble Frode Woldsunds (KrF) og Pia Bergmanns (SV) felles alternative forslag vedtatt med 4 stemmer (1 A, 1 V, 1 SV, 1 KrF).

Bydelsdirektørens forslag til vedtak fikk 3 stemmer (3 H) og falt

Barn,- ungdom- og kulturkomiteens vedtak:

Vi kan ikke slutte oss til politiets forslag til ny ordlyd i § 2-1 og § 2-2 men vil beholde bestemmelsen slik den lyder i dag.

Byutviklings,- miljø- og samferdselskomiteens behandling/vedtak:

Frank Hagen (KrF) fremmet følgende forslag:

”KrF kan ikke slutte seg til politiets forslag til ny ordlyd i § 2-1 femte ledd, men vil beholde bestemmelsen slik den lyder i dag. Som begrunnelse viser vi blant annet til oppslag i Aften Oslo 05.02 side 3 der Oslo Bymisjon og Oslo Brannvesen uttaler seg om saken. Videre vises det til pressemelding fra Frelsesarmeen samme dag, der det blant annet heter: Oslopolitets forslag om et totalforbud mot utendørs overnatting i tettbygde strøk er ikke en god løsning. Vi må gå i dialog og finne tilpassede boligløsninger for den enkelte.”

Votering:

Det ble votert over forslag om endring i politivedtektenes § 2-1 femte ledd og § 2-2 hver for seg, som følger:

Endring i § 2-1, femte ledd: Frank Hagens (KrF) forslag fikk 3 stemmer (1 KrF, 1 V, 1 SV) og falt.

Bydelsdirektørens forslag til endring ble vedtatt med 4 stemmer (2 H, 1 A, 1 FrP)

Endring i § 2-2: Bydelsdirektørens forslag ble vedtatt med 5 stemmer (2 H, 1 KrF, 1 A, 1 FrP). 2 stemte i mot (1 V, 1 SV)

Byutviklings,- miljø- og samferdselskomiteens vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Brev fra byrådslederens kontor av 03.12.2012 med forskrift om politivedtekt og liste over høringsinstanser](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

Byrådet har sendt forslag til endringer i Oslo kommunes politivedtekt på høring. Svarfrist er utsatt til dagen etter BU-møtet, d.v.s 15.02.2013.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Bydelsutvalget behandlet sak om kommunal håndheving av politivedtekter i sak 163/12 den 20.12.2012.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Mens ovennevnte BU-sak 163/12 gjaldt kommunal håndheving av *deler* av politivedtekten, gjelder herværende sak forslag til endringer i politivedtekten som ikke omfattes av kommunal håndheving.

Endringene har sin begrunnelse i økning av tilreisende og bostedsløse utenlandske statsborgere uten evne til å forsørge seg. Formålet er å gi politiet et bedre rettslig grunnlag for å gripe inn overfor uønsket og sjenerende overnatting. Det er også fremmet forslag som skal bidra til å redusere omfanget av uønsket tiggning/innsamling av penger.

Forslag til endringer i ordlyd fremkommer av vedlegget fra byrådslederens kontor.

Sammendrag

Forslag til endringer i politivedtektene er oversendt til uttalelse. Endringene skal regulere overnatting på offentlig sted og redusere tiggning.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Vurdering

Etter bydelsdirektørens syn er det nødvendig med en opprydding i forhold til overnatting på offentlig sted. Det samme gjelder regulering av tiggning og innsamling av penger.

Oslo, 18.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 8/13 Ny salgsbevilling for REMA 1000 i Mellombølgen 141

Arkivsak: 201000467

Arkivkode: 944.4

Saksbehandler: Jan Nordahl

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	7/13
Helse- og sosialkomite	04.02.13	5/13
Bydelsutvalget	14.02.13	8/13

NY SALGSBEVILLING FOR REMA 1000 I MELLOMBØLGEN 141

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i helse- og sosialkomiteen og bydelsutvalget.

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Det anbefales at Nord Dagligvare AS får salgsbevilling for REMA 1000 i Mellombølgen 141, i tråd med søknad.

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i helse- og sosialkomiteen og bydelsutvalget.

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Søknad med oversendelsesbrev fra Næringsetaten av 15.12.2012](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

Næringsetaten har oversendt søknad om salgsbevilling til uttalelse, i tråd med gjeldende regler og praksis. Det er gitt forlengelse av svarfrist til dagen etter bydelsutvalgets møte, dvs 15.02.2013.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Det vises til BU-sak 31/12 av 22.03.2012, der bydelsutvalget fastsatte behandlingsmåten i bevillingssaker. Vedtaket ligger under Reglementer og avtaler under menypunktet Politikk på bydelens hjemmeside.

Sak om samme dagligvarebutikk ble behandlet av bydelsutvalget i sak 92/12 den 06.09.2012. Bydelsutvalget gikk der inn for å anbefale at søknaden ble innvilget. Søker var Østensen Dagligvare AS. Denne søknaden ble aldri innvilget av Næringsetaten. Ny eier er nå Nord Dagligvare AS, og saken må behandles på ny.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Bydelen skal i egenskap av sosialtjeneste uttale seg i saker om salgs- og skjenkebevillinger, og skal anbefale innvilgelse eller avslag overfor Næringsetaten. Anbefaling om avslag skal være begrunnet.

Sammendrag

Bydelen avgir uttalelse til Næringsetaten i saker om salgs- eller skjenkebevilling. I denne konkrete saken kjenner ikke bydelsdirektøren til forhold som skulle tilsi å anbefale et avslag.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Det er ingen økonomiske konsekvenser for bydelen.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Det er ingen arbeidsmiljømessige konsekvenser.

Vurdering

Bydelsdirektøren ser ingen grunn til at søknad om salgsbevilling for REMA 1000 i Mellombølgen 141 skal anbefales avslått.

Oslo, 17.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 9/13 Endring i møteplan 2013

Arkivsak: 201000181

Arkivkode: 022.2

Saksbehandler: Gunn Tove Bjørkli

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	9/13
Bydelsutvalget	14.02.13	9/13

ENDRING I MØTEPLAN 2013

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Bydelsutvalget

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget godkjenner endring i møteplan for 2013 med virkning fra 1.3.2013

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets behandling:

Arve Edvardsen (H) fremmet følgende tilleggsforslag:

2. Arbeidsutvalget anbefaler bydelsdirektørens endringsforslag

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Arbeidsutvalgets vedtak:

1. Saken sendes til behandling i:

Bydelsutvalget

2. Arbeidsutvalget anbefaler bydelsdirektørens endringsforslag

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG

[1. Forslag til endret møteplan 1. og 2. halvår 2013](#)

BEGRUNNELSE FOR SAKEN

Forslag til endret møteplan for 2013 legges fram for politisk behandling i bydelsutvalget 14.02.2013.

BU-leder og nestleder samt komitelederne har anmodet bydelsdirektør om å legge fram forslag til endret møteplan for 2013. Endringen innebærer flytting av helse- og sosialkomiteens møter

fra mandager til tirsdager kl 19.00, altså samtidig som de to andre komiteene, dette fordi det er en fordel for saksbehandlingen at rådene har sine møter en dag forut for komitemøtene. På denne måten er det mulighet for dialog mellom rådene og komiteene etter rådene har avholdt sine møter.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Den opprinnelige møteplanen for 1. og 2. halvår 2013 ble vedtatt i bydelsutvalget 18.10.2012, sak 122/12.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Se ovenfor

Sammendrag

Se ovenfor

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Ytterligere vurdering

Helse- og sosialkomiteens møter for 2013 foreslås flyttet til følgende datoer inneværende år:

12.3., 23.4., 11.6., 3.9., 8.10., 12.11. OG 10.12.2013

Endringen innebærer behov for 3 store møterom. Det er avtalt med Nordstrand seniorsenter, Poppelstien 6, at helse- og sosialkomiteen kan ha sine møter der. Det er imidlertid ikke trådløst nettverk i bygningen og sakskartene må derfor lastes på hver enkelts iPad eller pc i forkant av møtet.

På arbeidsutvalgets møte 28.1.2013 orienterte bydelsdirektøren om at resultatkonferansen flyttes fra 18.4. til 3.4.2013 kl 17.00 for å få bedre saksbehandlingstid før BU-møtet 23.4.2013. Resultatkonferansens opprinnelige møtedato 18.4.2013 holdes likevel av i tilfelle det blir nødvendig å benytte to møter.

Oslo, 17.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

SAK 10/13 FORSLAG TIL JUSTERING AV: REGLER FOR TILDELING AV FRIVILLIGHETSMIDLER

Arkivsak: 201100178

Arkivkode: 000.0

Saksbeh: Nina Kristne Lyng

Saksgang
Bydelsutvalget

Møtedato
14.02.2013

Sak nr 10/13

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til bydelsutvalget:

Bydelsdirektørens forslag:

Bydelsutvalget vedtar justering av regler for tildeling av frivillighetsmidler.

- 1. Regler for tildeling av frivillighetsmidler vedtas.*
- 2. Prosedyrer for administrativ og politisk behandling av frivillighetsmidler vedtas.*
- 3. Frivillighetsmidlene økes fra kr. 400 000,- til kr. 600 000,- i budsjettåret 2013.*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

- [Regler for tildeling av frivillighetsmidler](#)
- [Prosedyrer for administrativ og politisk behandling av frivillighetsmidler](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

Det har vært uklarhet rundt grenseoppgangen mellom administrasjonen sine oppgaver og de politiske oppgavene i behandlingen og fordelingen av de årlige utlyste frivillighetsmidlene. Det har samtidig vært et ønske om å revidere reglene for tildeling av midlene. Med bakgrunn i bydelens positive budsjettssituasjon i 2013 er det mulig å styrke innsatsen rettet mot det frivillige arbeidet i bydelen.

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Ingen

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Det er utarbeidet nye overordnede regler for tildeling av frivillighetsmidler. Det er samtidig skriftliggjort en grenseoppgang mellom den administrative og den politiske behandlingen av søknadene.

For året 2013 legges det opp til en økning av frivillighetsmidler, fra kr. 400 000 til kr. 600 000,-. Denne økningen skal kun omhandle 2013.

Sammendrag

Det er utarbeidet nye regler for tildeling av frivillighetsmidler. Det er samtidig utarbeidet en prosedyre for grenseoppgangen mellom administrasjonen og den politiske behandlingen av fordelig av midlene. I budsjettåret 2013 økes frivillighetsmidlene fra kr. 400 000,- til kr. 600 000,-

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

En økning av frivillighetsmidlene vil føre til en merutgift på kr. 200 000,- i 2013.

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Vurdering

Bydelen lyser ut frivillighetsmidler en gang i året. Søknadsfristen er 1. april hvert år.

I behandlingen av søknader om frivillighetsmidler har det vært en diskusjon om hva som er administrasjonen sin oppgave og hvor det politiske nivået skal ligge.

For å avklare dette er det utarbeidet en prosedyre som skriftliggjør grenseoppgangen mellom administrasjon og politikk.

Administrasjonen skal kategorisere søknadene, opplyse om hvor mye penger det søkes om, samt kontrollere at det er levert regnskap for tidligere tildelte midler.

Administrasjonen skal fremme et forslag til fordeling av midlene.

Saken skal legges frem for; Barn, ungdom og kulturkomite (BUK) for politisk behandling. Er komiteen uenig i bydelsdirektørens forslag, returneres saken med merknader. Bydelsdirektøren utarbeider deretter et nytt forslag som BUK behandler på et ekstraordinært møte raskest mulig, men før Bydelsutvalgsmøte (BU). Saken vedtas endelig på BU møtet i juni.

Det er foretatt noen endringer i reglene for tildeling av midler. Folkehelseperspektivet er fremhevet, samt at graden av frivillig innsats skal vektlegges. I reglene skjepes også kravet til regnskap og dokumentasjon i regnskapet over tildelte midler. Det skal kreves dokumentasjon/bilag i alle tildelinger over kr. 10 000,-.

Bydelens økonomi i 2013 er slik at det er rom for å øke støtten til det frivillige arbeidet fra kr. 400 000,- til kr. 600 000,-. Dette er engangsmidler som gjelder for 2013, og en forutsetter at summen justeres tilbake til kr. 400 000,-.

Oslo, 11.02.2013

Tove Heggen Larsen
bydelsdirektør

Nina Kristine Lyng
enhetsleder,

Sak 11/13 Søknad om permisjon fra bydelsutvalget og BUK-komiteen - folkevalgte verv i Bydel Nordstrand

Arkivsak: 201000181

Arkivkode: 022.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	16/13
Bydelsutvalget	14.02.13	11/13

SØKNAD OM PERMISJON FRA BYDELSUTVALGET OG BUK- KOMITEEN - FOLKEVALGTE VERV I BYDEL NORDSTRAND

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

*Sakens sendes til behandling i:
Bydelsutvalget*

Til bydelsutvalget:

- 1. Pia Bergmann (SV) innvilges permisjon fra sitt verv som medlem i bydelsutvalget for perioden 1.1.2013-1.1.2014. Tedd Urnes (SV) er 1. varamedlem for SV i BU i hht valgresultatets godkjente liste for kommunevalgperioden og inntreer som medlem i bydelsutvalget i denne perioden. 2. varamedlem for SV, Anne-Grethe Oliverson rykker opp som 1. varamedlem*
- 2. Som medlem i BUK- komiteen erstattes Pia Bergmann (SV) for perioden 1.1.2013 – 1.1.2014 med følgende representant:*

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

*Sakens sendes til behandling i:
Bydelsutvalget*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

[Søknad av 21.1.2013 fra Pia Bergmann \(SV\) om permisjon fra folkevalgte verv](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

Bydelsutvalgets medlem, Pia Bergmann (SV) søker om permisjon fra sine folkevalgte verv i bydelen for tidsrommet 1.1.2013 -1.1.2014, som følger:

- Medlem bydelsutvalget
- Medlem BUK-komiteen

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

I bydelsreglementet § 2-2 Bydelsutvalg, heter:

Hver bydel skal det være et bydelsutvalg bestående av 15 medlemmer og 15 varamedlemmer. Til bydelsutvalget kan det i tillegg velges ett varamedlem fra hver gruppe som er representert med bare ett medlem i utvalget.

Bydelsutvalget skal i medhold av kommuneloven § 12 velges av bystyret, hvis ikke annet er bestemt av bystyret. Bystyret velger leder og nestleder.

Samme bestemmelse har følgende merknader:

Merknad til § 2-2 Bydelsutvalg

Etter kommuneloven § 12 punkt 1 skal bystyret opprette og oppnevne bydelsutvalg. Denne myndigheten kan ikke delegeres. Leder og nestleder velges av bystyret.

Trer et fast medlem ut av utvalget, velger bystyret nytt medlem, jf kommuneloven § 16 punkt 3. Etter kommuneloven § 12 punkt 2 kan bystyret bestemme at bydelsutvalg skal velges ved direkte valg.

Hver (parti)gruppe i direkte valgte bydelsutvalg skal så vidt mulig ha samme antall varamedlemmer som det har faste medlemmer, pluss tre, jf. valgloven §11-12.

Trer et fast medlem ut av utvalget, trer varamedlemmer fra vedkommende gruppe inn i deres sted i den nummerorden de er valgt, jf kommuneloven § 16 punkt 2.

Bydelsutvalg som er direkte valgt velger selv sin leder og nestleder og konstituerer seg selv. Ved kommunevalget i 2003 gjennomføres en prøveordning med direkte valg i bydelene Østensjø, Vestre Aker, Sagene og Stovner.

SV vararepresentanter i bydelsutvalget - kommunedelsvalget 2011 – 2015:

1. vara: Tedd Urnes
2. vara: Anne- Grethe Oliverson
3. vara: Asbjørn Rueslåtten
4. vara: Theodor Koritzinsky

Sammendrag

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Vurdering

Det vises til søknad av 21.1.2013 fra Pia Bergmann (SV) om permisjon fra folkevalgte verv i Bydel Nordstrand.

Oslo, 24.1.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Mihriban Rai/s/
enhetsleder

Sak 12/13 Årsmelding - 2012. Eldrerådet

Arkivsak: 200600213

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Karin Østerbø Gabrielsen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	10/13
Eldrerådet	04.02.13	6/13
Helse- og sosialkomite	04.02.13	6/13
Bydelsutvalget	14.02.13	12/13

ÅRSMELDING - 2012. ELDRERÅDET

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes til behandling i:

Eldrerådet

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar årsmelding -2012 for Nordstrand Eldreråd til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken sendes til behandling i:

Eldrerådet

Helse- og sosialkomite

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteens bemerkning:

Helse- og sosialkomiteen setter stor pris på en oversiktlig og god årsrapport

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med bemerkning

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak til bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende bemerkning:

Helse- og sosialkomiteen setter stor pris på en oversiktlig og god årsrapport

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:****1. Årsmelding 2012 – Nordstrand Eldreråd****BAKGRUNN FOR SAKEN**

Årsmelding 2012 – Nordstrand Eldreråd.

Årsmelding er en oppsummering fra saker som er gjennomført i året 2012.

Det er regulert i bestemmelsen vedtatt av bydelsutvalget: "Rådet utarbeider årsmelding innen frister som årlig fastsettes av bydelsdirektøren, slik at dette koordineres med bydelens årsberetning.

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Nordstrand Eldreråd har hatt 8 ordinære møter. Til sammen har det vært behandlet 92 saker hvorav enkelte saker har vært tatt opp til behandling flere ganger.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Vurdering

Eldrerådet består av 9 medlemmer og 9 varamedlemmer. Eldrådet har en leder og en nestleder, samt møtesekretær fra enhet for hjemmetjenester. Eldrerådet har behandlet viktige og spesielle saker i 2012. Viser til vedlegg.

Oslo, 14.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Karin Gabrielsen/s/
enhetsleder

Sak 13/13 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet- uanmeldt tilsyn 7.9.2012

Arkivsak: 200501464
Arkivkode: 230.4
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	11/13
Eldrerådet	04.02.13	7/13
Rådet for funksjonshemmede	04.02.13	6/13
Helse- og sosialkomite	04.02.13	7/13
Bydelsutvalget	14.02.13	13/13

TILSYNSRAPPORT NORDSETERHJEMMET- UANMELDT TILSYN 7.9.2012

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

*Saken behandles i:
Helse- og sosialkomite
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget*

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 7.9.2012 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

*Saken behandles i:
Helse- og sosialkomite
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget*

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet en generell merknad til alle tilsynsrapportene, som følger:
Helse- og sosialkomiteen ønsker en oversikt over de tilsyn som er gjort på sykehjemmene for de tre tilsynsutvalgene i 2012. Helse- og sosialkomiteen ønsker å sikre at det gjennomføres 8 tilsyn (4 anmeldte / 4 uanmeldte) hvert år

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad:
Helse- og sosialkomiteen ønsker en oversikt over de tilsyn som er gjort på sykehjemmene for de tre tilsynsutvalgene i 2012. Helse- og sosialkomiteen ønsker å sikre at det gjennomføres 8 tilsyn (4 anmeldte / 4 uanmeldte) hvert år*

SAKSBEHANDLING**VEDLEGG:**

[1: Rapport etter uanmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 7.9.2012](#)

[2: Tilsvar fra sykehjemsetaten, mottatt 22.11.2012](#)

BAKGRUNN FOR SAKEN

7.9.2012 var tilsynsutvalg 1 på uanmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Rapporten fra 7.9.2012 kom til bydelens postmottak 23.10.2012

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER**Faktaopplysninger**

Det ble den 7.9.2012 avholdt et uanmeldt tilsyn på Nordseterhjemmet.

Sammendrag

Utvalget ønsket denne gang å vite mer om ernæring og aktiviteter.

Middagen som leveres fra Solvang blir beskrevet som bra.

Noen spiser på rommet andre sammen med de andre pasientene. Sykehjemmet viste fleksibilitet ved spesielle ønsker.

Det var ønske om å flytte oppvaskmaskinen.

De ansatte forsøker å spise frokost (men ikke middag) med pasientene.

Sykehjemmet har egen kokk og de fremhevet spesielt energidrikker som pasientene får servert.

Under kveldsmaten kunne det være vanskelig å få kontakt med de ansatte.

De ansatte har ingen egen kantine. Dette, samt en kafe var ønsket av flere ansatte.

Når det gjaldt aktiviteter var det ikke noe formelt samarbeid med skoler/barnehager. Utvalget oppfordrer til dette.

Utvalget fikk en fin omvisning i sansehagen som blir mye brukt i sommerhalvåret.

Dessverre finnes det for få rom til å lage et lignende ”erindringsrom” som de har på Bekkelagshjemmet.

Utvalget satte pris på å høre om ”Ut på tur prosjekt”, RødeKors-vafler, samt de pårørendes ”Huskestue” 1 gang i måneden.

Utvalget fikk avslutningsvis overrakt middagsmenyer og kulturprogram.

Ved neste besøk er det fornuftig at utvalget kommer i spisetiden og får snakke mer med pasientene.

Tilsvar fra sykehjemsetaten:

Personalet sitter sammen med pasientene under måltidene. De skal ivareta alle pasientenes behov, og må også være tilstede for pasientene som trenger hjelp ute i avdelingen. Middagen er flyttet til kl 16.30, og det er laget nytt kjøkken på sør avdelingene. Kokken har satt opp ny lunchmeny, og vil i noen grad tilberede denne i samarbeid med pleierne på post. Det nye tilbudet om frokostverter er igangsatt på avdelingene.

Næringsdrikk/energidrikk skal kun tilbys pasienter som har spesielle behov. Alle avdelinger vil i nærmeste fremtid få smoothiemaskiner. Nordseterhjemmet har ikke egen kantine. En aktivitør er frivillighetskontakt og har et stort nettverk av frivillige. Det er et formelt samarbeid med skole og barnehage i forbindelse med 17. Mai og luciafeiring. Aktivitetsrommet i underetg. Benyttes som erindringsrom. Nordseterhjemmet bruker kulturkalenderen aktivt i tillegg til de nevnte aktivitetene i rapporten. Institusjonen arbeider med etablering av lørdagskafe og påregner oppstart innen utgangen av november 2012.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Vurdering

Det er bydelsdirektørens oppfatning at det er viktig at beboerne får god og næringsrik mat. Det er også trivselskapende om de ansatte kan spise sammen med beboerne. Opplevelser på institusjonen og turer er også viktig for at beboerne skal ha en meningsfylt hverdag. Samarbeid med skoler og barnehager er også viktig for trivsel.

Oslo, 03.12.2012

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 14/13 Tilsynsrapport- Lambertseter alders- og sykehjem avd. Marmorberget. Anmeldt tilsyn 19.10.12

Arkivsak: 200400246

Arkivkode: 541

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	12/13
Eldrerådet	04.02.13	8/13
Rådet for funksjonshemmede	04.02.13	7/13
Helse- og sosialkomite	04.02.13	8/13
Bydelsutvalget	14.02.13	14/13

TILSYNSRAPPORT- LAMBERTSETER ALDERS- OG SYKEHJEM AVD. MARMORBERGET. ANMELDT TILSYN 19.10.12

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

Helse- og sosialkomite

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Lambertseter sykehjem avd. Marmorberget til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

Helse- og sosialkomite

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes behandling:

Rådet hadde følgende merknader:

Rådet støtter bydelsdirektørens vurdering. Rådet uttalte at unødig medisinerings utover pasientens reelle behov må unngås.

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:

Rådet støtter bydelsdirektørens vurdering. Rådet uttalte at unødig medisinerings utover pasientens reelle behov må unngås.

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet en generell merknad til alle tilsynsrapportene, som følger:

Helse- og sosialkomiteen ønsker en oversikt over de tilsyn som er gjort på sykehjemmene for de tre tilsynsutvalgene i 2012. Helse- og sosialkomiteen ønsker å sikre at det gjennomføres 8 tilsyn (4 anmeldte / 4 uanmeldte) hvert år

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad:

Helse- og sosialkomiteen ønsker en oversikt over de tilsyn som er gjort på sykehjemmene for de tre tilsynsutvalgene i 2012. Helse- og sosialkomiteen ønsker å sikre at det gjennomføres 8 tilsyn (4 anmeldte / 4 uanmeldte) hvert år

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

1: Rapport etter anmeldt tilsyn ved Lambertseter sykehjem mottatt 29.10.12

2: Tilsvar fra sykehjemsetaten, mottatt 21.11.12

BAKGRUNN FOR SAKEN

Det har vært tilsyn på Lambertseter sykehjem 19.10.12

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Det har vært tilsyn på Lambertseter sykehjem 19.10.12

Sammendrag

Avdelingen har plass til 20 beboere. P.t. var 18 plasser opptatt. Alle beboerne har sterkt fremskredne nevrologiske sykdommer og skader og kan ikke lenger ta vare på seg selv. Det er 16,5 årsverk i avdelingen. Turnoveren er liten. Enkelte av beboerne trenger en til en oppfølging på døgkontinuerlig basis i kortere og lengre perioder.

Beboerne er medisinerert. Fagansvarlig fortalte at legen følger godt opp og passer på medisineringsen. Det ble uttrykt en viss bekymring for at bemanningen kunne bli redusert og at medisinerbruken kunne øke.

Det ble regelmessig avholdt pårørendemøter og beboermøter. Beboerne var opptatt av maten. De var generelt fornøyde med det som ble servert så langt teamleder hadde observert. Sangstunder, kakedager, bussturer osv ble arrangert.

Systematisk tannstell ble gjennomført. Den løpende munnhygienetok personalet på avdelingen seg av. To ganger i året ble tennene sjekket av fagpersonell og de som hadde behov fikk time hos tannlege. Dit ble de fulgt av personalet på avdelingen. Beboerne fikk ikke forlate bygningen på egen hånd. Ved brannalarm ble samtlige dører automatisk åpnet.

Saker til oppfølging ved neste tilsynsbesøk: Utviklingen i bemanning og medisinbruk.

Tilsvar fra Sykehjemsetaten:

Bekymring for at bemanningen kunne bli redusert har sin bakgrunn i at Sykehjemsetaten har vært nødt til å redusere noe på bemanningen i skjermede avdelinger for personer med demens for å klare rammekutt og effektiviseringskrav som etaten er pålagt i 2012. Lambertseter alders og sykehjem ble pålagt å effektivisere dette fra 01.07.2012.

Bekymring for at medisinbruken kan øke har sin bakgrunn i at enkelte pasienter, som har behov for et sykehjemstilbud på et høyere omsorgsnivå, kan bli værende på denne avdelingen i påvente av ledig plass på riktig omsorgsnivå. I enkelte slike tilfeller har ansvarlig lege vurdert at økt medisinering har vært nødvendig.

Pasientene får ikke forlate sykehjemmet på egenhånd fordi dette er en avdeling for pasienter med demens som trenger skjerming. I følge institusjonsleder er det gjort tvangsvedtak om låste dører i tråd med gjeldende regelverk på dette området. Det tilrettelegges for turer ut av sykehjemmet for de pasientene som ønsker dette. Sykehjemmet har stort fokus på at disse pasientene skal få tilbud om å komme seg ut ved å være med på konserter og aktiviteter som foregår i hovedbygningen til Lambertseter alders- og sykehjem. Pasientene tilbys også faste bussturer. Det gjøres en vurdering av hver pasient i forhold til hvem som til enhver tid kan delta på ulike aktiviteter.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Vurdering

Det er bydelsdirektørens oppfatning at bemanningsnormen må følges og unødig medisinering unngås. Sykehjemsetaten må sørge for en god, faglig og trygg hverdag for beboerne i avdelingen da klare rammer og prosedyrer medfører trygghet for denne sårbare pasientgruppen.

Oslo, 21.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 15/13 Tilsynsrapport Nordseterhjemmet 24.10.2012- anmeldt tilsyn

Arkivsak: 200501464

Arkivkode: 230.4

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	13/13
Eldrerådet	04.02.13	9/13
Rådet for funksjonshemmede	04.02.13	8/13
Helse- og sosialkomite	04.02.13	9/13
Bydelsutvalget	14.02.13	15/13

TILSYNSRAPPORT NORDSETERHJEMMET 24.10.2012- ANMELDT TILSYN

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

Helse- og sosialkomite

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 24.10.2012 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

Saken behandles i:

Helse- og sosialkomite

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Bydelsutvalget

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet en generell merknad til alle tilsynsrapportene, som følger:
Helse- og sosialkomiteen ønsker en oversikt over de tilsyn som er gjort på sykehjemmene for de tre tilsynsutvalgene i 2012. Helse- og sosialkomiteen ønsker å sikre at det gjennomføres 8 tilsyn (4 anmeldte / 4 uanmeldte) hvert år

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad:
Helse- og sosialkomiteen ønsker en oversikt over de tilsyn som er gjort på sykehjemmene for de tre tilsynsutvalgene i 2012. Helse- og sosialkomiteen ønsker å sikre at det gjennomføres 8 tilsyn (4 anmeldte / 4 uanmeldte) hvert år*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

1: Rapport etter anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet 24.10.2012

2: Tilsvare fra sykehjemsetaten, 21.12.2012

BAKGRUNN FOR SAKEN

24.10.2012 var tilsynsutvalg 1 på anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Rapporten fra 24.10.2012 kom til bydelens postmottak 21.12.2012

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Det ble den 24.10.2012 avholdt et anmeldt tilsyn ved Nordseterhjemmet.

Sammendrag

Dette var et anmeldt tilsyn hvor pårørende også var invitert. Vi møtte den nye bestyreren og en pårørende. Det var hengt opp informasjons lapper angående besøket. (noe usynlig i 1.etg. øverst oppe på tavla) Vi spurte bestyrer om det er mulig å få informert pårørende mere ang. besøket ,men det er vist umulig å få til.

Tilsynet var enige at vi må prøve å få med flere pårørende ellers er denne type tilsyn bortkastet. Lederne ved sykehjemmet var på kurs ifra k1.12 til 15.

Den ene pårørende (heretter kalt Han) hadde følgende betraktninger å komme med: Han er på besøk hos sin kone hver dag i mellom 14 og 16. Han har kun hatt ett møte med lege - sykepleier, ønsker seg flere møter.

Kona hans skulle ha vært hos tannlegen i forrige uke, alt var bestilt og ordnet.

Tannlege besøket ble avlyst uten at han fikk oppgitt grunn. Han viste heller ikke om det var bestilt ny time til henne.

Han savner og noe aktivitet i mellom lunsj og middag og i mellom middag og kveldsmat. Han savner og at det finnes en kafeteria slik at han kan ta kona ned dit. Bestyrer vil legge dette oppdraget ut på anbud.

Pårørende etter spør hyppigere vask av stoltrekk. .

Han etterlyser en mere planmessighet i forhold til hennes liv og sykdomstilstand(demens).

Han synes ideen ang. en minnebok for kona ,er god. Demens avd. har slike mapper, men ikke de vanlige avdelingene..

Han lurte på hvorfor personalet på Nord ikke vil hjelpe hvis pas. på syd trenger hjelp. De

bare sier: spør noen som jobber her.

Bestyrer svarer at alle er ansatt på huset og skal kunne hjelpe til med alt.

Tilsynet hadde følgende spørsmål å ta opp med sykehjemmet:

Har pasienten individuelle planer?.

Pasientene har tiltaksplaner som ligger på data. Du må ha tilgang til data og kunne bruke data, for å få tilgang til planene. Tiltaksplanene brukes daglig miljøaktiviteter er skrevet inn her.

Hvilken opplæring får ekstravakter.?

Opplæring for ekstravakter er 4 timers kurs i brannsikkerhet og etikk m.m. Ingen direkte opplæring i pleie og stell. Det læres i det praktiske arbeidet med pasientene.

Det er nå opprettet ett kvalitetsutvalg. Som består av bestyreren, legen, avdelings leder og fagutviklingspsykepleier. Kvalitetsutvalgets mandat er å få kvalitet på sykehjemmet, spesielt det sykepleiefaglige.

Ekstravakter er nødvendige da ingen faglærte vil ha helgestillinger. I helgene er det helgebemanning dvs, mindre folk på jobb. Så det er krevende å være ekstravakt.

Tilsvar fra sykehjemsetaten:

Informasjon om tilsynsbesøk ved Nordseterhjemmet blir annonsert ved oppslag på alle poster. Tilsynsutvalget kommenterer i rapporten at de ønsket bedre informasjon til pårørende, slik at flere kan være til stede når tilsynsutvalget kommer på anmeldt besøk. Sykehjemmet opplyser at de arbeider med å samle inn e-postadresser til alle pårørende, og at de fra 2013 vil sende ut informasjon om stort og smått på e-post. Det vil bidra til å nå flere. Tilsynet var anmeldt kl 13.00 og det kan generelt være et vanskelig tidspunkt for pårørende som er i arbeid.

Under besøket snakket tilsynsutvalget med én pårørende, og vedkommende er sitert i rapporten. Rapporten bærer dermed preg av denne pårørendes oppfatninger.

For øvrig kan vi informere om at alle pasienter har individuelle tiltaksplaner. Disse er registrert i Gerica som er sykehjemmets arbeidsverktøy og er i daglig bruk. Alle ansatte skal ha tilgang til systemet.

Tilsynsutvalget var opptatt av opplæring til ekstravakter og refererer i rapporten til praksis ved sykehjemmet. Fast ansatte i turnus jobber hver 3. helg. Grunnbemanningen gjør at det da vil være behov for ansatte som bare jobber helg i mindre stillingsbrøker. For å styrke fagligheten i helgene ble det i november 2012 hengt opp oppslag med ønske om at fast ansatte i turnus frivillig går inn for å jobbe to ekstra helger i året mot lønnskompensasjon. Foreløpig har det vært liten respons på dette.

Med hilsen

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Vurdering

Det er bydelsdirektørens oppfatning at alle beboere i sykehjem skal ha en god og forutsigbar oppfølging. I dette ligger også kommunikasjon med pårørende. Det er i tillegg også viktig at

det i sykehjemmene er aktiviteter og tilbud om sosial omgang slik at man fremmer trivsel. Etablering av en liten kafeteria vil også være bra for beboerne og deres pårørende.

Oslo, 07.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 16/13 Tilsynsrapport Bekkelagshjemmet 31.10.2012- anmeldt tilsyn

Arkivsak: 200501464
Arkivkode: 230.4
Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Arbeidsutvalget	28.01.13	14/13
Eldrerådet	04.02.13	10/13
Rådet for funksjonshemmede	04.02.13	9/13
Helse- og sosialkomite	04.02.13	10/13
Bydelsutvalget	14.02.13	16/13

TILSYNSRAPPORT BEKKELAGSHJEMMET 31.10.2012- ANMELDT TILSYN

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

*Saken behandles i:
Helse- og sosialkomite
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget*

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 31.10.2012 til orientering

VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Arbeidsutvalgets vedtak:

*Saken behandles i:
Helse- og sosialkomite
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Bydelsutvalget*

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Rådet for funksjonshemmedes vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Helse- og sosialkomiteens behandling/vedtak:

Helse- og sosialkomiteen fremmet en generell merknad til alle tilsynsrapportene, som følger:
Helse- og sosialkomiteen ønsker en oversikt over de tilsyn som er gjort på sykehjemmene for de tre tilsynsutvalgene i 2012. Helse- og sosialkomiteen ønsker å sikre at det gjennomføres 8 tilsyn (4 anmeldte / 4 uanmeldte) hvert år

Votering:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknad

Helse- og sosialkomiteens vedtak:

*Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknad:
Helse- og sosialkomiteen ønsker en oversikt over de tilsyn som er gjort på sykehjemmene for de tre tilsynsutvalgene i 2012. Helse- og sosialkomiteen ønsker å sikre at det gjennomføres 8 tilsyn (4 anmeldte / 4 uanmeldte) hvert år*

SAKSBEHANDLING

VEDLEGG:

1: Rapport etter anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet 31.10.2012 mottatt 30.11.2012

2: Tilsvar fra sykehjemsetaten, mottatt 21.12.2012

BAKGRUNN FOR SAKEN

31.10.12 var tilsynsutvalg 1 på anmeldt tilsyn ved Bekkelagshjemmet

TIDLIGERE RELEVANTE VEDTAK/OPPLYSNINGER

Rapporten fra 31.10.12 kom til bydelens postmottak 30.11.2012

BYDELSDIREKTØRENS VURDERINGER

Faktaopplysninger

Det ble den 31.10.2012 avholdt et anmeldt tilsyn på Bekkelagshjemmet.

Sammendrag

Institusjonssjefen ønsket å presisere at det riktige tallet for sykefraværet er nå 7,5%.

Hjemmet har for tiden besøk av en student som skriver masteroppgave om trim for eldre. Målet for trimmen er å bedre balansen. Dette er veldig populært og pasientene venter på at dagen med trim skal komme. Trimmen består av vanlige øvelser og styrketrening. Bestyrer beskriver trimprosjektet som en stor suksess

Dessverre har ikke hjemmet et rom som er stort nok til at så mange som vil kan bli med.

Det finnes et rom i kjelleren, men dette må rehabiliteres før det kan brukes, det finnes ingen penger til dette.

Hjemmet har fysioterapeut i 50 % stilling noe som er for lite i i fht. behovet for 54 pasienter. Hjemmet har ingen ergoterapeut

Hjemmet har lege i 60 % stilling , de kommunale sykehjemmene har fått ekstra tilskudd for mere legedekning men ikke Bekkelagshjemmet.

Dagsenteret ved hjemmet er veldig populært. De er og med på fysioterapi prosjektet. Målet er at pas. kan bo lenger hjemme. Personalet merker stor fremgang, pas. blir sterkere, får bedre balanse, er stødigere til beins, trenger mindre støtte når de skal ombord i bussen.

Trim gir håp og fremtid. Pasientene blir fornøyd med å gjøre noe som forebygger aldersplager.

Pasientene blir hentet hjemme med buss. Transporten tar lang tid. Pasientene hentes fra hele bydel Nordstrand. En av personalet fra dagsenteret må være med på bussturen. Dagsenteret drømmer om flere busser og at de slipper å bruke en av personalet til transporten. Personalet kunne ha gjort mye mere nytte for seg inne på avdeling for demente. Nå er alle blandet sammen noe som er uheldig for alle.

Bekkelagshjemmet har tilbudt seg å åpne en avdeling for demente, men bydelen vil ikke kjøpe slike plasser fordi de er dyrere enn vanlige.

Bekkelagshjemmet opplever at de skvises i mellom alle krav f.eks til dokumentasjon ol. Personalet ønsker mere tid til personlig kontakt med pasientene .Det merkes veldig at det er mindre personale nå etter at sykehjemsetaten overtok driften. Nattevaktene smører frokost. Ett personal pr vakt, pr.avdeling smører kveldsmat. 3 ganger i uka er det aktivitør til stede på ettermiddagen for å aktivisere pasientene. Kirkens bymisjon har kulturskole, et 3 dagers kurs for personalet hvor de lærer om aktivisering og kultur for eldre. Påførende som vi snakket med har hatt kona si på sykehjemmet i ett år. Han er veldig fornøyd med den hjelpen hun får.

Tilsynsutvalget anbefaler at sykehjemmet får penger til mer fysioterapi, penger til å lage ett stort allrom i kjelleren som kan brukes til trim m.m. Egen person til transport av dagsenterbrukere og flere busser(samkjøring) med andre sykehjem. Hjemmet har ett bra samarbeid med bestillerkontoret. På dagsenteret får de ikke lov til å sette inn vikar for korttids fravær. Etter 16 dager kan vikar settes inn.

Sykehjemsetatens tilsvaer:

Sykehjemsetaten har mottatt rapport fra tilsyn 31.10.12

Tilsynsutvalget ønsker at et rom i kjelleren rehabiliteres så det kan benyttes til trimrom for beboerne. Bekkelaget Menighet har søkt Oslo kommune om midler til rehabilitering av underetasjen. Søknaden vil bli behandlet i etaten.

Rapporten inneholder for øvrig ingen opplysninger som krever spesiell oppfølging, og Sykehjemsetaten tar rapporten til orientering.

Økonomiske forhold – budsjettmessige og andre

Ingen

Arbeidsmiljømessige konsekvenser

Ingen

Vurdering

Det er bydelsdirektørens oppfatning at majoriteten av punkter som er beskrevet i tilsynsrapporten ligger under Sykehjemsetatens ansvar. For øvrig vil bydelsdirektøren presisere at det er sykehjemsetaten som oppretter skjermede plasser og at utsagnet om at bydelen ikke vil kjøpe skjermede plasser fordi at det er for dyrt er meget feilaktig. Bydelen, ved enhet for bestiller vurderer hver enkelt brukers omsorgsbehov og innvilger permanent sykehjemsplass på det nødvendige omsorgsnivå. I forhold til dagsentrenes bemanning, og utfordringer ift fravær og daglig drift, så ligger dette også under sykehjemsetatens ansvarsområde, og ikke bydelens ansvarsområde. Bydelsdirektøren er av den oppfatning at trimprosjektet er et positivt og helsefremmende tiltak, noe som også er viktig for brukernes generelle trivsel. Dokumentasjon i sykehjemmene er en selvfølge og nødvendig for at brukerne skal få en best mulig pleie og omsorg. Bekkelagshjemmet har pr i dag ikke Gerica som er fagsystemet som brukes til dokumentasjon. Dette betyr at Bekkelagshjemmet fortsatt dokumenterer med penn og papir,

noe som ikke er tilfredsstillende dokumentasjon i dagens samfunn. Dette vanskeliggjør også kommunikasjonen mellom Bekkelagshjemmet og enhet for bestiller. Det må forventes en forbedring i henhold til dette da det er av stor nødvendighet at det dokumenteres på en tilfredsstillende måte.

Oslo, 07.01.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

Sak 17/13 Protokoller til orientering

Arkivsak: 201300098

Arkivkode: 026.2

Saksbehandler: Irene Borge-Hansen

Saksgang	Møtedato	Saknr
Bydelsutvalget	14.02.13	17/13

PROTOKOLLER TIL ORIENTERING

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoller tas til orientering

SAKSBEHANDLING

Vedlegg – følgende protokoller:

Arbeidsutvalget	28.1.2013
Barn, ungdom og kulturkomiteen	5.2.2013
Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen	5.2.2013
Helse- og sosialkomiteen	4.2.2013
Eldrerådet	4.2.2013
Ungdomsrådet	4.2.2013
Rådet for funksjonshemmede	4.2.2013

Oslo, 14.1.2013

Tove Heggen Larsen/s/
bydelsdirektør

REFERATSAKER

Periode: 20. desember 2012 - 14. februar 2013

Sak nr.	Arkivsak	Tittel
1/13	201200966-2	Varsel om endring av adresse - Glimmerveien 42 - Lambertsenter skole
2/13	200701349-27	Referat fra møte 12.12.2012 - Miljøprosjekt Ljanselva
3/13	201200362-12	Nordstrandveien 125 - Påklaget vedtak omgjort - tillatelse
4/13	201100919-8	Underretning om politisk vedtak - detaljregulering - Breidablikkveien 16
5/13	201100918-8	Underretning av politisk planvedtak - Solveien 39
6/13	201100917-7	Underretning av politisk planvedtak - Skogbakken 2 A
7/13	201000181-137	Om observatører i bydelsutvalgenes arbeidsutvalg og fagkomiteer
8/13	200800275-7	Vesentlige vannforvaltningsspørsmål - tilleggsnotat
9/13	200601336-38	Oberst Rodes vei 92 C - Innspill til planforslag til offentlig ettersyn
10/13	200400520-199	Referatsak til BU - Havna - Byrådssak 4-13 - handlingsplan
11/13	201200362-13	Nordstrandveien 125 - kommunens interesser og Plan- og bygningsetatens håndtering
12/13	200500476-73	Uteområdene ved Nordstrand skole
13/13	200800512 -50	Vedrørende trafikk for strekningen P A Holms vei-Brattvollveien-Munkerudkleiva
14/13	200800084	Varsel om oppstart av planarbeid - Kåres vei